



Linguistic Impoliteness And Rudeness II (LIAR II)

The 2009 International Conference of the

Linguistic Politeness Research Group

Lancaster University, United Kingdom 30 June – 2 July 2009



Programme

All lecture theatres are in the Management School.

The Hub is the raised area close to Lecture Theatres 1, 2 and 3.

Tuesday 30th June

| | |
|---------------|---|
| 8.30 – 9.45 | <p>Coffee and Registration</p> <p>The Hub</p> |
| 9.45 – 10.00 | <p>Welcome – Jonathan Culpeper and Derek Bousfield</p> <p>Lecture Theatre 1</p> |
| 10.00 – 11.00 | <p>Plenary – Geoffrey Leech Lecture Theatre 1</p> <p style="text-align: center;">“How far can a theory of politeness be a theory of impoliteness? Illustrated from Edward Albee’s <i>Who’s Afraid of Virginia Woolf</i>”</p> <p style="text-align: right;">Chair: Jonathan Culpeper</p> |

| 11.00 – 13.00 | <p><i>Political Panel: Interdisciplinary approaches to (im)politeness in political discourse genres</i></p> <p>Lecture Theatre 1</p> <p>Panel chairs: Anna Duszak, Margareth Sandvik and Cornelia Ilie</p> | <p><i>Impoliteness in Computer- Mediated Communication Panel</i></p> <p>Lecture Theatre 2</p> <p>Panel chair: Miriam Locher</p> | <p>Parallel Sessions</p> <p>Lecture Theatre 3</p> <p>Session chair: Leyla Marti</p> | <p>Parallel Sessions</p> <p>Lecture Theatre 4</p> <p>Session chair: Heather Hewitt</p> |
|---------------|---|---|--|--|
| 11.00 | <p>Margareth Sandvik Impoliteness in political communication</p> | <p>Miriam Locher Introduction: Impoliteness in computer-mediated communication</p> | <p>María García-Pastor Im/politeness in EFL: A study of agreement and disagreement sequences</p> | <p>Gürkan Doğan The element of sarcasm in “On Golden Pond”: a relevance- theoretic approach to impoliteness via indirect character development</p> |
| 11.30 | <p>Anna Duszak Carnavalesque impoliteness or opaque politeness?</p> | <p>Marja Köhl “A THIEF and SCAMMER” or “schönen Dank” - (Im)politeness in British English and German online transactions</p> | <p>Miriam Eliasson Immature boys and vulgar girls? Verbal abuse and the formation of social age and gender among 8th graders</p> | <p>Femke Kramer Violent facework in sixteenth- century Dutch farce-writing</p> |
| 12.00 | <p>Cornelia Ilie The interviewers’ aggressive use of language in political interviews</p> | <p>Gaëlle Planchenault Avoiding rude and aggressive messages in a French speaking transvestite website</p> | <p>Rachel Toddington Face-attack as entertainment – Impoliteness as humour in <i>As Good As It Gets</i></p> | <p>Annick Paternoster How to entertain with impoliteness? Power and impoliteness in an Italian Renaissance comedy, Bernardo Bibbiena’s <i>Calandra</i> (1513)</p> |
| 12.30 | <p>Jyrki Ruohomäki The impoliteness of academic Northern Ireland unionism</p> | <p>Jo Angouri and Dora Tseliga “Are we serious here? You are not worth talking to!” A study of conflictual disagreement in CMC</p> | <p>Gerrard Mugford Face-to-face with foreign- language impoliteness: Developing pragmatic competence in a second language</p> | |

| | | | | |
|---------------------------------|---|--|--|--|
| <p>13.00 – 14.30</p> | <p>Lunch Barker House Farm</p> | | | |
| <p>14.30 – 16.30</p> | <p><i>Continuation of Political Panel</i></p> <p>Lecture Theatre 1 Panel chairs: Anna Duszak, Margaret Sandvik and Cornelia Ilie</p> | <p><i>Continuation of Impoliteness in Computer-Mediated Communication Panel</i></p> <p>Lecture Theatre 2 Panel chair: Miriam Locher</p> | <p>Parallel Sessions</p> <p>Lecture Theatre 3 Session chair: Gerrard Mugford</p> | <p>Parallel Sessions</p> <p>Lecture Theatre 4 Session chair: Mabelle Victoria</p> |
| <p>14.30</p> | <p>Melania Roibu and Mihaela-Viorica Constantinescu Verbal Aggressiveness in the Romanian Parliamentary Debate. Past and Present</p> | <p>Manuela Neurauter “Speak for yourself lazy, self important journalist!!!!” Impoliteness strategies in online newspaper comments</p> | <p>John Lesko Cross-cultural impoliteness and inter-lingual word taboos in the language classroom</p> | <p>Beverley Hill The role of politeness in business research: Issues and implications for researchers</p> |
| <p>15.00</p> | <p>Peter Bull & Hannah Law Punch and Judy politics: Face aggravation in Prime Minister’s Question Time</p> | <p>Claire Hardaker “I’m here to kill time and to piss people like you off you loser”. Trolls and flames in synchronous computer-mediated communication</p> | <p>Ruth Payne-Woolridge <i>Sit down and shut up.</i> Threats to face in the secondary school classroom</p> | <p>Khadija Belfarhi (Im)polite communication and the issue of language reception in Algerian geographical speech communities</p> |
| <p>15.30</p> | <p>Paule Salerno-O’Shea French and Irish parliamentary insults</p> | <p>Ilona Vandergriff Politeness in Synchronous Computer-Mediated Communication (“Chat”)</p> | <p>Leyla Marti and Yasemin Bayyurt Advise-acts by Turkish EFL Students</p> | <p>Adrian Tien Chinese-influenced impolite lexicon in Singlish as reflection of Singaporean cultural norms</p> |

| | | | | |
|--|--|---|--|--|
| <p>16.00</p> | <p>Taru Haapala</p> <p>Mockery in political rhetoric: the case of the House of Commons</p> | <p>Nuria Lorenzo-Dus, Pilar Garces Blitvich and Patricia Bou-Franch</p> <p>"Am I detecting some sarcasm from U????": Impoliteness in the responses to the Obama <i>Reggaeton</i> YouTube video</p> | <p>Anna Wiechecka</p> <p>The interplay of self-politeness and other-impoliteness – a data-based study</p> | <p>Walkiria N. Praça and Helena Da S.G. Vicente</p> <p>The grammatical expression of politeness in Tapirapé</p> |
| <p>16.30 – 17.00</p> | <p>Coffee The Hub</p> | | | |
| <p>17.00 – 18.00</p> | <p>Plenary – Marina Terkourafi</p> | | <p>Lecture Theatre 1</p> | |
| <p>“The role of intentions in implicating (im)politeness ”</p> | | | | |
| <p>Chair: Derek Bousfield</p> | | | | |
| <p>19.00 – 22.00</p> | <p>Posters and Reception with hot/cold buffet</p> <p><i>Lancaster Environment Centre</i></p> <p>Would poster presenters please arrive at the Environment Centre no later than 18:45 so as to be able to put up their posters prior to the beginning of the reception? Poster presenters are kindly requested to stay with their posters between 19:30 and 20:30 to discuss their presentations with the other delegates. Posters should be left on show for delegate perusal until the end of the reception at 22:00.</p> | | | |

19:15 –
20:15

Poster Presentations

Mohammed Al-Badawi

A pragmalinguistic analysis of politeness in literary discourse of English and Arabic

Somayeh Rajabi

Impoliteness in Laki Language

Enas El-Sadek Kilany

To repair or 'let-it-pass'. Which is more polite?

Leslie Robinson

Communication in a collaborative learning tutorial group: A longitudinal observational case study

Gayane Vlasyan & Irina Vinantova

Politeness and impoliteness in Cross-Cultural Communication

Mohammed Fadzeli Jaafar

The style of Malaysian requests in a formal domain: A Sociopragmatic approach

Jerzy Warakomski

Radio rude: Interpreting trademark impoliteness in the media

Wednesday 1st July

| 9.00 – 10.30 | <i>Continuation of Political Panel</i> Lecture Theatre 1 Panel chairs: Anna Duszak, Margareth Sandvik and Cornelia Ilie | Parallel Sessions Lecture Theatre 2 Session chair: Nuria Lorenzo-Dus | Parallel Sessions Lecture Theatre 3 Session chair: Dawn Archer | Parallel Sessions Lecture Theatre 4 Session chair: Derrin Pinto |
|-----------------|---|--|--|---|
| 9.00 | Ariadna Ștefănescu Emotion and (im)politeness in political discourse | Keith Martin ‘You’re fired’: Impoliteness in BBC TV show <i>The Apprentice</i> | Elisabetta Cecconi “My Lord, if you over rule me, I cannot help it”: Conflict in the arraignment phase of 17 th century trials | Tatiana Larina Why Russians often sound impolite |
| 9.30 | Malgorzata Suszczynska Impoliteness in the communist regime in Poland and Hungary | Juhani Rudanko “[T]his most unnecessary, unjust, and disgraceful war”: Face-threatening attacks on the Madison Administration during the War of 1812 in federalist newspapers | Grzegorz Kowalski Self-promotion and other- depreciation in scientific discourse: Cross-cultural corpus research | Argyro Kantara Issues of cross-cultural interruption in a multicultural group |
| 10.00 | Jim O’Driscoll I knew you’d say that: face attack as mutual face enhancement in the public arena | Aleksandra Górska The politeness/ impoliteness strategies in the language of Polish and American animated series | Silvia Kaul de Marlangeon and Laura Alba-Juez A typology of impoliteness behaviour for the English and Spanish cultures | |

| | | | | |
|---------------------------------|--|--|--|---|
| <p>10.30 – 11.00</p> | <p>Coffee The Hub</p> | | | |
| <p>11.00 – 12.30</p> | <p>Parallel Sessions Lecture Theatre 1</p> <p>Session chair: Monica Bogdanowska</p> | <p>Parallel Sessions Lecture Theatre 2</p> <p>Session chair: Rachel Toddington</p> | <p>Parallel Sessions Lecture Theatre 3</p> <p>Session chair: Beverley Hill</p> | <p>Parallel Sessions Lecture Theatre 4</p> <p>Session chair: María E. Placencia</p> |
| <p>11.00</p> | <p>Liliana Ruxandoiu</p> <p>Straightforward vs. disguised impoliteness in the Romanian parliamentary discourse</p> | <p>Jemima Asabea Anderson</p> <p>Impoliteness in radio call-in programmes</p> | <p>Davide S. Giannoni</p> <p>‘Don’t be stupid about intelligent design’. Confrontational impoliteness in medical journal editorials</p> | <p>Carmen Maiz-Arevalo and Rita Faria</p> <p>“I meant it as a compliment, you fool!” A contrastive analysis of mock impoliteness in Spanish and Portuguese “insulting” compliments</p> |
| <p>11.30</p> | <p>Sarah Simeziane</p> <p>‘Hey, can I call you Joe?’: (Im)politeness in the 2008 U.S. Vice-presidential debate</p> | <p>Zohar Kampf and Tamar Liebes</p> <p>When journalists break the rules: Insulting public figures during broadcast interviews</p> | <p>Ewa Jakubowska</p> <p>Face-attack in the hospital situation</p> | <p>Yaw Sekyi-Baido</p> <p>Rudeness as avenue for managing diversity and conflict: The case of AYENSIN – Akan Inter-Communal Insults</p> |
| <p>12.00</p> | <p>Manana Rusieshvili</p> <p>Face attack in political discourse in Georgian (using the example of the act of accusations)</p> | <p>Yasemin Bayyurt</p> <p>The occurrence of ‘<i>face threat-face repair</i>’ sequences in prime time TV talk shows</p> | <p>Stephanie Schnurr and Angela Chan</p> <p>Negotiating professional identities through face-work in conflict situations. Two case studies of co-leadership</p> | |

| | | | | |
|------------------|--|--|--|---|
| 12.30 – 13.45 | Lunch The Hub | | | |
| 13.45 – 15.15 | Parallel Sessions Lecture Theatre 1 Session chair: Jim O’Driscoll | Parallel Sessions Lecture Theatre 2 Session chair: Janet Sternberg | Parallel Sessions Lecture Theatre 3 Session chair: Ignacio López Sako | Parallel Sessions Lecture Theatre 4 Session chair: Karishma Chatterjee |
| 13.45 | Lesley Jeffries Undermining by bureaucracy: adversarial ‘negotiations’ between council and community | Rima Bahous and Rula Diab Street Impoliteness and Rudeness: A Lebanese Case Study | Yumiko Furumura A case study of refusal utterances in English given by a Japanese speaker including possibilities to offend the interlocutor | Amani Rohayyem Human rights discourse and politeness: The Saudi Arabian context |
| 14.15 | Arın Bayraktaroğlu and Maria Sifianou The iron fist in a velvet glove: How politeness can contribute to impoliteness | Michael Higgins, Martin Montgomery and Angela Smith Belligerent broadcasting and business trouble-shooting on television | Anna Strycharz and Chie Adachi “That is so rude! I’m your senior!” The role of power and status in Japanese compliments | Hale Isik-Guler Explicit evaluative comments on Turkish impoliteness: Building a model of impoliteness ² on impoliteness ¹ |
| 14.45 | Dawn Archer Scaling Intentionality: Revisiting Goffman’s (1967) assessment of (potential) face threat | Anupam Das Politeness on the social network site <i>Orkut</i> : Perspectives from lesser- studied cultural group, Bengalis | Kazuko Miyake How to communicate one’s discontent in Japanese: Avoiding rudeness in a culture of <i>sasshi</i> | |

| | | | | |
|------------------|--|--|--|---|
| 15.15 – 15.45 | Coffee The Hub | | | |
| 15.45 – 16.45 | Parallel Sessions Lecture Theatre 1 Session chair: Catriona Fraser | Parallel Sessions Lecture Theatre 2 Session chair: Femke Kramer | Parallel Sessions Lecture Theatre 3 Session chair: Pilar Garces Blitvich | Parallel Sessions Lecture Theatre 4 |
| 15.45 | Sandra Harrison Insincere apologies for trivial offences | Antonio García Gómez Let's talk rude!: Disembodied voices, impoliteness and sex-related dysphemistic expressions | Rotimi Taiwo Discursive form and functions of flaming in Nigerian online discussion forums | |
| 16.15 | Stephen DiDomenico Dealing with discursive challenges: Re-envisioning the role of discourse, the researcher, and interactional practice in politeness research | Charlotte Taylor Mock politeness | Vikki Cecchetto and Magda Stroinska Facework in e-mail communication in the context of international classroom | |
| 16.45 – 17.45 | Plenary – Sara Mills “A discursive approach to impoliteness: Can we ever <i>intend</i> to be impolite?” | | | Lecture Theatre 1 Chair: Derek Bousfield |
| 19.00 | Optional Conference Dinner Barker House Farm | | | |

| Thursday 2nd July | | | | |
|-------------------------------------|--|--|---|--|
| 9.00 – 10.30 | Parallel Sessions Lecture Theatre 1 Session chair: Hale Isik-Guler | Parallel Sessions Lecture Theatre 2 Session chair: Lesley Jeffries | Parallel Sessions Lecture Theatre 3 Session chair: Argyro Kantara | Parallel Sessions Lecture Theatre 4 Session chair: John Lesko |
| 9.00 | Catriona Fraser Power and politeness | Ignacio López Sako A coding scheme for a fine-grained analysis of (im)polite disagreements in interaction: Bringing together features of conversation analysis and speech act research | Karishma Chatterjee The role of politeness theory in young adults' safer-sex talk | Chie Adachi “Less feminine means less polite?” The use of male-preferred form <i>sugee</i> in complimenting by young Japanese females |
| 9.30 | Andrew Goatly Impoliteness and conventional metaphor | Derrin Pinto (Im)politeness and (in)sincerity | Elli Doukanari Rudeness and insults in Cyprus verbal dueling: The necessary means for the construction of powerful and witty masculine identities | Carolina Amador Moreno and María Isabel Rodríguez Ponce The acquisition of discourse markers in L2 environments: avoiding impoliteness |
| 10.00 | Marcel Bax (Im)politeness in the Darwin Year. Evolutionary notes on an interactional practice: Defining socio-proxemic space | Noriko Inagaki Narratives of ‘ <i>impoliteness</i> ’ experiences as a way to access the hearer’s criteria for <i>politeness</i> | Heather Hewitt Taboo or not taboo?: bathroom graffiti and the GP consultation | Monika Bogdanowska What do students write about their teachers when they think they remain anonymous? An analysis of impoliteness forms used in a discussion on the web portal |

| | | | | |
|---------------------------------|--|---|---|---|
| <p>10.30 – 11.00</p> | <p>Coffee The Hub</p> | | | |
| <p>11.00 – 12.30</p> | <p>Parallel Sessions Lecture Theatre 1</p> <p>Session chair: Tatiana Larina</p> | <p>Parallel Sessions Lecture Theatre 2</p> <p>Session chair: Arin Bayraktaroğlu</p> | <p>Parallel Sessions Lecture Theatre 3</p> <p>Session chair: Keith Martin</p> | <p>Parallel Sessions Lecture Theatre 4</p> |
| <p>11.00</p> | <p>Hale Isik-Guler (presenting on behalf of Sukriye Ruhi)</p> <p>Face and the cognitive 'negativity bias': A view from Turkish and British English</p> | <p>Iva Fidancheva</p> <p>Could politeness be rude?</p> | <p>Maria Monaco</p> <p>Emphasizing speaker's benefit in requests: Impoliteness or positive politeness?</p> | |
| <p>11.30</p> | <p>Bróna Murphy</p> <p>'<i>Oh you cow</i>': Examining insults in a spoken corpus of Irish English</p> | <p>Birte Bös</p> <p>The importance of being (im)polite – A diachronic investigation of face issues in British news reports</p> | <p>Mabelle Victoria</p> <p>The strategic use of impoliteness to convey caring relations: A Philippine cultural perspective</p> | |
| <p>12.00</p> | <p>María E. Placencia and Ana Mancera Rueda</p> <p>Rapport management in service encounters in Seville: The case of bars at breakfast time</p> | <p>Camille Denizot</p> <p>Impolite orders in ancient Greek: The οὐκ ἐπεις ; type</p> | <p>Janet Sternberg</p> <p>Trash talk nation: The rise of impoliteness and rudeness in contemporary media</p> | |

| | | | | |
|------------------|--|---|--|---|
| 12.30 – 13.45 | Lunch The Hub | | | |
| 13.45 – 15.15 | Parallel Sessions Lecture Theatre 1 Session chair: Grzegorz Kowalski | Parallel Sessions Lecture Theatre 2 Session chair: Tatiana Larina | Parallel Sessions Lecture Theatre 3 Session chair: Claire Hardaker | Parallel Sessions Lecture Theatre 4 |
| 13.45 | Eva Ogiermann and Joerg Zinken Sharing responsibilities and negotiating necessities in English and Polish cultures | Svetlana Kucherenko Impoliteness strategies in negotiating power in broadcast political interview | Oliver Hambling-Jones and Andrew Merrison Im/politeness in the pursuit of intimacy? An analysis of British pick-up artist (PUA) interactions | |
| 14.15 | Svetlana Kurtes Pragmatic transfer in L2 comprehension, production and learning: the role of the teacher | Farzin Fahimnia Teaching impoliteness to EFL students: A necessity or an alternative? | Andrew Merrison, Bethan Davies and Michael Haugh <i>Do us a favour, Doc?:</i> Comparing e-mail requests from students in higher education in Britain and Australia | |
| 14.45 – 15.15 | Coffee The Hub | | | |

| | | |
|--------------------------|--|--|
| <p>15.15 – 16.15</p> | <p>Plenary – Karen Tracy</p> <p>“Rude and Insulting or Reasonable Hostility? A Community’s Debate About its Conduct and the Implications for Politeness Theorizing”</p> | <p>Lecture Theatre 1</p> <p>Chair: Derek Bousfield</p> |
| <p>16.15 – 16.30</p> | <p>Closing</p> <p>Jonathan Culpeper and Derek Bousfield</p> | <p>Lecture Theatre 1</p> |

LIAR II Sponsored by:



Thanks are due to Jane Demmen, Oliver Holmes, Michaela Lunan and Alexandra Polyzou for their assistance with the LIAR II Conference.